

## Regulations and other acts

Gouvernement du Québec

### Décret 905-99, 11 August 1999

Code of Civil Procedure  
(R.S.Q., c. C-25)

#### Family mediation — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting family mediation

WHEREAS under article 827.3 of the Code of Civil Procedure (R.S.Q., c. C-25) the Government may, by regulation, establish the conditions a mediator must satisfy to be certified;

WHEREAS it is expedient to amend these conditions;

WHEREAS under section 12 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a proposed Regulation may be made without having been published as prescribed in section 8 of the Act where the authority making it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

WHEREAS under section 18 of the Act, a regulation may come into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*, where the authority that has made it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

WHEREAS under sections 13 and 18 of the Act, the reason justifying the absence of prior publication and such coming into force shall be published with the regulation;

WHEREAS the Government is of the opinion that the absence of prior publication and such coming into force of the Regulation are justified by the urgency due to the following circumstances:

— the Regulation respecting family mediation requires that certified mediators carry out ten mediation mandates under supervision within two years of their certification. If the attached draft Regulation amending the date on which the two-year period begins is not in force on 1 September 1999, some mediators could have their certification revoked. Furthermore, they would not have to carry out their first mediation mandates under

supervision if the mandates began on or after 1 September 1999. Such a situation would impede the development of family mediation in Québec;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Justice:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting family mediation, attached hereto, be made.

MICHEL NOËL DE TILLY,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

### Regulation to amend the Regulation respecting family mediation\*

Code of Civil Procedure  
(R.S.Q., c. C-25, a. 827.3; 1997, c. 42, s. 14)

1. Section 1 of the Regulation respecting family mediation is amended by substituting “1 March 1998” for “1 September 1997” in the third paragraph.

2. The Regulation is amended by adding the following paragraph at the end of section 3:

“A mediator may not carry out a mediation mandate without being supervised in accordance with this section, until the undertaking requirements have been complied with.”.

3. Section 2 of this Regulation does not apply to a mediation mandate referred to in section 3 of the Regulation respecting family mediation undertaken before 1 September 1999.

4. This Regulation comes into force on 1 September 1999.

3066

\* The Regulation respecting family mediation, made by Order in Council 1686-93 dated 1 December 1993 (1993, *G.O.* 2, 6734), was last amended by the Regulation made by Order in Council 499-98 dated 8 April 1998 (1998, *G.O.* 2, 1534). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 1999, updated to 1 March 1999.